

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2006 — 2042

[C – 2006/15076]

3 MEI 2006. — Koninklijk besluit tot de bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten om een arbeidscontract aan te gaan in het kader van de vrijwillige dienst bij de Ontwikkelingssamenwerking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht, inzonderheid op artikel 9ter, § 3 ingevoegd bij de programmwet van 27 december 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 januari 2006;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 10 februari 2006;

Gelet op het advies van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 februari 2006;

Gelet op het protocol nr. 4/1 van 8 maart 2006 van het Sectorcomité VII – Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Op de voordracht van onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking en op het advies van onze in Raad vergaderde ministers.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De toelatingsvoorwaarden tot de vrijwillige dienst bij de ontwikkelingssamenwerking georganiseerd door de Belgische Technische Coöperatie (BTC) zijn de volgende :

1° nog geen beroepsactiviteit uitgeoefend hebben in een land dat als ontwikkelingsland beschouwd wordt door het Ontwikkelingscomité van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling;

2° niet gewerkt hebben gedurende een periode van meer dan twee jaar in totaal op basis van één of meer arbeidsovereenkomsten, of in vast verband, of als zelfstandige; de periodes van tewerkstelling op basis van een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten bedoeld in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden niet in aanmerking genomen;

3° de Belgische nationaliteit bezitten of onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Economische Unie of het Zwitsers eedgenootschap;

4° minstens 20 jaar oud zijn op de slotdatum van de oproep tot kandidatuurstelling;

5° de burgerlijke en politieke rechten genieten en voldoen aan de dienstplichtwetten;

6° van goed gedrag en zeden zijn;

7° houder zijn van het getuigschrift of het diploma vereist voor de voorziene functie met minstens een diploma van hoger secundair onderwijs (HSO), uitgereikt in België of als gelijkwaardig erkend door de bevoegde Belgische autoriteiten;

8° met succes de algemene informatiecycclus voor ontwikkelingssamenwerking gevolgd hebben georganiseerd door de BTC of een vorming die als gelijkwaardige is erkend door de Koning.

**Art. 2.** De BTC zal minstens eenmaal per jaar een oproep tot kandidatuurstelling lanceren om vrijwilligers te rekruteren om een Vrijwillige Dienst bij de Ontwikkelingssamenwerking uit te voeren zoals bepaald in de artikelen 9bis en 9ter van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de BTC.

Deze oproep tot kandidatuurstelling zal worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad alsook op de internetsite van de BTC. De oproep zal minstens de beschrijving(en) van de generieke profielen voor de vrijwilligers omvatten, de interventiedomeinen alsook de selectiemodaliteiten.

Geïnteresseerde personen zullen het gestandaardiseerde elektronische kandidatuurformulier moeten invullen dat op de internetsite van de BTC zal worden geplaatst. De BTC bezorgt de geïnteresseerde persoon, op diens verzoek, een papieren versie van het standaardformulier.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2006 — 2042

[C – 2006/15076]

3 MAI 2006. — Arrêté royal fixant les conditions et les modalités pour souscrire un contrat de travail dans le cadre du service volontaire à la Coopération au développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public notamment l'article 9ter, § 3, y inséré par la loi-programme du 27 décembre 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 janvier 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 février 2006;

Vu l'avis de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 15 février 2006;

Vu le protocole n° 4/1 du 8 mars 2006 du Comité de Secteur VII – Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au développement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les conditions d'admission au service volontaire à la coopération organisé par la Coopération technique belge (CTB) sont les suivantes :

1° ne pas avoir déjà exercé une activité rémunérée dans un pays considéré comme en voie de développement par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques;

2° ne pas avoir travaillé pendant une durée totale supérieure à deux ans dans les liens d'un ou de plusieurs contrats de travail, ou sous statut, ou en qualité de travailleur indépendant; les périodes d'occupation sous contrat d'occupation d'étudiants visé au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ne sont pas prises en compte;

3° être de nationalité belge ou ressortissant d'un autre Etat faisant partie de l'Union économique européenne ou de la Confédération helvétique;

4° être âgé de 20 ans au moins à la date de clôture de l'appel à candidature;

5° jouir des droits civils et politiques et avoir satisfait aux lois sur la milice;

6° être de bonne conduite et mœurs;

7° être titulaire du certificat ou du diplôme exigé pour le poste à pourvoir avec au minimum un Certificat d'Enseignement secondaire supérieur (CESS), délivré en Belgique ou reconnu équivalent par les autorités belges compétentes;

8° avoir suivi avec succès le cycle d'information générale en coopération au développement organisé par la CTB ou une formation reconnue équivalente par le Roi.

**Art. 2.** Au moins une fois par an, la CTB lancera un appel à candidature afin de recruter des volontaires pour effectuer un Service volontaire à la Coopération au développement tel que défini par les articles 9bis et 9ter de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la CTB.

Cet appel à candidature sera publié au *Moniteur belge* ainsi que sur le site Internet de la CTB. Il comprendra au minimum la ou les descriptions de profils génériques des volontaires, les domaines d'intervention ainsi que les modalités de la sélection.

Les personnes intéressées devront remplir le formulaire électronique standardisé de candidature qui sera placé sur le site internet de la CTB. La CTB fait parvenir à la personne intéressée, à sa demande, une version papier du formulaire standardisé.

**Art. 3.** § 1. De BTC organiseert een preselectie. Deze preselectie zal gebaseerd zijn op de gelijkwaardigheid van de kandidatuur in verhouding tot het generieke profiel/de generieke profielen en de toelatingsvoorwaarden aangehaald in artikel 1. Deze laatste moeten zijn ingevuld op de slotdatum van de oproep tot kandidatuurstelling.

§ 2. De vergelijkende selectie zal een geschreven proef bevatten die geïnformatiseerd kan worden, en die identiek zal zijn voor de kandidaten met een zelfde studieniveau.

Enkel de kandidaten die geslaagd zijn voor de geschreven proef zullen kunnen deelnemen aan de mondelinge proef.

Op basis van het geschreven en mondelinge examen zullen de kandidaten worden ingedeeld in vier categorieën : zeer geschikt, geschikt, voldoende en onvoldoende. Binnen elke categorie zal een rangschikking worden gemaakt.

Het selectiecomité van de BTC zal in de eerste plaats aan de hoogst gerangschikte kandidaat van de categorie « zeer geschikt » de functie of functies voorstellen die overeenkomen met zijn bekwaamheidsprofiel. Eenmaal deze persoon zijn positie zal hebben gekozen, zal het selectiecomité zich op dezelfde wijze richten tot de tweede best gerangschikte persoon en zo verder. Als de categorie « zeer geschikt » is uitgeput, zal het selectiecomité zich richten tot de kandidaten van de categorie « geschikt » en vervolgens tot de categorie « voldoende ».

Geen enkele functie zal kunnen worden voorgesteld aan de kandidaten in de categorie « onvoldoende ».

**Art. 4.** De personen die niet werden gerekruteerd, maar geslaagd zijn voor de geschreven proef zijn vrijgesteld van deze laatste voor een duur van twee jaar vanaf de toewijzingsdatum van de functies. Echter, indien deze personen zich opnieuw willen kandidaat stellen, moeten ze een kandidatuur voorstellen overeenkomstig artikel 2, derde lid.

**Art. 5.** De vrijwillige dienst zal een duur hebben van minimum één jaar en maximum drie jaar.

Voorafgaand aan de ondertekening van het arbeidscontract, zal de gerekruteerde persoon moeten kunnen bewijzen dat hij voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 1. Betreffende de punten 1 en 2 van artikel 1, volstaat een verklaring op erewoord. De voorwaarden moeten zijn vervuld op de slotdatum van de oproep tot kandidatuurstelling.

De aangeworven persoon moet voldoen aan het medisch onderzoek bij aanwerving dat georganiseerd wordt door de BTC en bedoeld is om na te gaan of de betrokkene fysiek geschikt is om te werken in de landen genoemd in artikel 9ter, § 1, van de wet.

**Art. 6.** Gedurende de volledige duur van de betrekking, zal de vrijwilliger genieten van :

1. een maandelijks brutovergoeding vastgelegd op 1.012,47 €. Dit bedrag is gebonden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van kracht op 1 september 1993 (indexcijfer augustus 1993);

2. een tussenkomst in zijn huisvestingskosten;

3. de betaling van de premies met betrekking tot hun aansluiting tot de overzeese sociale zekerheid voor wat betreft de verzekeringen in verband met pensioenen, ziekte en gezondheidszorg;

4. ongevallen-, hospitalisatie- en repatriëringverzekering zoals voor het personeel van de BTC in het buitenland;

5. een tussenkomst in de reis- en bagagetransportkosten om zich naar de toegewezen aanstellingsplaats te begeven en ervan weer te keren.

**Art. 7.** Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,  
A. DE DECKER

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La CTB organise une présélection. Cette présélection portera sur l'adéquation de la candidature par rapport au(x) profil(s) générique(s) et aux conditions d'accès visés à l'article 1<sup>er</sup>. Ces dernières doivent être remplies à la date de clôture de l'appel à candidature.

§ 2. La sélection comparative comprendra une épreuve écrite pouvant être informatisée et qui sera identique pour les candidats disposant du même niveau d'étude.

Seuls les candidats ayant réussi l'épreuve écrite pourront participer à l'épreuve orale.

Sur la base de l'examen écrit et oral, les candidats seront versés dans quatre catégories : très apte, apte, suffisant et insuffisant. Un classement sera organisé au sein de chaque catégorie.

Le comité de sélection de la CTB proposera en premier lieu au candidat le mieux classé de la catégorie « très apte » le ou les postes correspondant à son profil de compétence. Une fois que cette personne aura pris attitude sur la proposition, le comité de sélection s'adressera de la même manière à la deuxième personne la mieux classée et ainsi de suite. Si la catégorie « très apte » est épuisée, le Comité de sélection s'adressera aux candidats versés dans la catégorie « apte » et ensuite dans la catégorie « suffisant ».

Aucun poste ne pourra être proposé aux candidats versés dans la catégorie « insuffisant ».

**Art. 4.** Les personnes qui n'ont pas été recrutées mais qui ont réussi l'épreuve écrite sont dispensées de celle-ci pendant une durée de deux ans à partir de la date d'attribution des postes. Toutefois, si ces personnes veulent à nouveau se porter candidate, elles doivent introduire une candidature conformément à l'article 2, alinéa 3.

**Art. 5.** Le service volontaire aura une durée d'un an minimum et de trois ans maximum.

Préalablement à la signature du contrat de travail, la personne recrutée devra établir la preuve qu'elle remplit les conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup>. Concernant les points 1 et 2 de l'article 1<sup>er</sup>, une déclaration sur l'honneur suffit. Les conditions doivent être remplies à la date de clôture de l'appel à candidature.

La personne recrutée devra satisfaire à l'examen médical d'embauche qui sera organisé par la CTB et est destiné à vérifier l'aptitude physique au travail dans les pays visés à l'article 9ter, § 1<sup>er</sup>, de la loi.

**Art. 6.** Pendant toute la durée de son occupation, le volontaire bénéficiera :

1. d'une rémunération brute mensuelle fixée à 1.012,47 €. Ce montant est lié à l'indice des prix à la consommation en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1993 (chiffre-indice août 1993);

2. d'une intervention dans ses frais de logement;

3. du paiement des cotisations afférentes à leur affiliation à la sécurité sociale d'outre-mer en ce qui concerne les assurances pensions, maladie et soins de santé;

4. des assurances accidents, hospitalisation et rapatriement comme pour le personnel expatrié de la CTB;

5. d'une intervention dans ses frais de voyage et de transport de bagages pour se rendre au lieu d'affectation et en revenir.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,  
A. DE DECKER